

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Тихоновой Евгении Владимировны «МЕТОДИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ В РУСЛЕ ЭТНОЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОНЦЕПЦИИ», представленной на соискание ученой степени доктора педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (высшее образование)) (педагогические науки)

Актуальность. Активизация российско-китайского сотрудничества в последние годы регулярно подтверждается руководителями двух стран в рамках двусторонних визитов и участием в мероприятиях различного рода (например, Совместное заявление РФ и КНР (февраль 2022, май 2024), участие представителей власти и ключевого российского бизнеса в форуме «Один пояс – один путь» (октябрь 2023) и т.д.). Помимо этого, Президентом России и Председателем КНР 2024 – 2025 гг. объявлены Годами культуры России и Китая с целью взаимопроникновения культурных традиций, взаимопонимания между представителями двух стран и укрепления дружбы и сотрудничества.

Стратегическое сотрудничество России и Китая обуславливает потребность в специалистах со знанием китайского языка, которые способны обеспечить развитие отношений во всех сферах, что представляет серьезный вызов для системы российского образования.

В настоящее время существует немало исследований в методике обучения китайскому языку (В.В. Алексеева, О.Л. Анисова, Ю.Е. Аркеева, В.И. Горелов, Т.Л. Гурулева, А.А. Григорьева, Г.Я. Дашевская, Е.Л. Игнатович, А.Ф. Кондрашевский, И.В. Кочергин, Я. Ли, Л.А. Макаренко, А.Е. Маланханова, О.А. Малых, О.А. Масловец, Ю.В. Молоткова, Ю.Г. Романова, А.А. Сизова, М.А. Смолова, Е.А. Солянка, М.В. Софронов и др.), в которых отражены лингвокультурологические аспекты. Однако приходится констатировать тот факт, что данные исследования носят эпизодический характер и на данный момент отсутствует целостная концепция,

позволяющая учитывать взаимосвязи языка и культурно-исторических реалий в процессе обучения китайскому языку как иностранному, что и определяет ценность данного диссертационного исследования.

Безусловная теоретическая значимость работы Тихоновой Е.В. заключается в том, что 1) впервые представлен сравнительно-сопоставительный анализ термина «этнолингвистика», описанный в европейских и китайских исследованиях, отражающий его разносторонние характеристики; 2) автором определена специфика этнолингвистического знания в иноязычном китаеведческом образовании, как исторически сложившегося отражения в сознании особенностей дискурса представителей этнической группы, позволяющего следовать правилам вербальной и невербальной коммуникации в рамках культурно-исторического и ситуационного характера иноязычного (китайского) дискурса; 3) доказана целесообразность использования основ этнолингвистического знания в системе обучения китайскому языку студентов-лингвистов; 4) рассмотрены ценности и традиции китайского народа с позиции китайских ученых (Лян Шумин, Цяо Цзянь, Ян Гошу и др.), которые не были ранее представлены в методике обучения китайскому языку; 5) дано теоретическое обоснование модели обучения китайскому языку студентов-лингвистов, основанной на этнолингвистической концепции.

Научная новизна диссертационного исследования Тихоновой Е.В. заключается в разработке, экспериментальной проверке методической системы обучения китайскому языку в русле этнолингвистической концепции. В рамках данного исследования разработанная и реализованная этнолингвистическая концепция, базирующаяся на синергетической трехвекторной взаимосвязи, представлена как абрис, определяющий условия содержательно-структурного и контрольно-регулирующих компонентов обучения китайскому языку. Также универсальный характер концепции позволяет наметить последующие научные исследования по частным областям иноязычного китаеведческого образования.

Практическая значимость исследования определяется: 1) полным подробным представлением алгоритма формирования этнолингвистического знания студентов-лингвистов на основе синергетического подхода, а также описанием использования данного алгоритма в опытно-экспериментальной работе, которая доказала его эффективность; 2) конкретизацией методической системы выстраивания образовательного процесса, включая приведенные примеры ее работы, которые могут быть использованы при создании соответствующих программ обучения китайцев с учетом их профессиональной направленности; 3) методическими рекомендациями по организации процесса обучения китайскому языку студентов-лингвистов в русле этнолингвистической концепции; 4) разработанным целевым, содержательным, организационно-методическим и оценочно-результативным обеспечением учебного процесса, основанным на анализе становления и развития китайского языка во взаимосвязи с этнокультурной спецификой; 5) разработанными учебными программами по дисциплинам «Иероглифика», «Практический курс устного последовательного перевода», «Теория и практика письменного перевода» для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлению 45.03.02 Лингвистика (профили «Перевод и переводоведение», «Технологическое планирование и реализация переводческих проектов»), специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений», «Лингвистическое обеспечение военной деятельности»); 6) подготовленным специальным авторским курсом «Этнолингвистические основы межкультурной коммуникации» для студентов-лингвистов первого года обучения (факультет иностранных языков), обусловленным тесной связью между китайским языком и китайской цивилизацией, проецируемой этнолингвистическим подходом к его обучению, который включает специализированные упражнения и задания, примеры которых представлены в Приложениях №1, 2 диссертационного исследования; 7) опубликованными учебными, учебно-

методическими пособиями («Китайский язык: история и современность», «Методические аспекты обучения межкультурной коммуникации и переводческой деятельности», «Обучение переводу фразеологических единиц китайского языка, основанных на образе дракона», «Комплемент в китайском языке»).

Учитывая все вышесказанное, можно заключить, что диссертация Евгении Владимировны Тихоновой «Методическая система обучения китайскому языку студентов-лингвистов в русле этнолингвистической концепции» соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней» (пп. 9, 10, 11, 13, 14), утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842 с изменениями и дополнениями в текущей редакции, а ее автор, Е.В. Тихонова, заслуживает присуждения ученой степени доктора педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (высшее образование)) (педагогические науки).

Кандидат педагогических наук, доцент,
декан факультета иностранных языков,
ФГБОУ ВО «Новосибирский
государственный
педагогический университет»



Костина Екатерина Алексеевна

12.09.2024

Выражаю согласие на обработку персональных данных.

Контактная информация:

Адрес: 630126, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, д. 28

Сайт: <https://nspu2020.nspu.ru/lp/ffl/>

E-mail: ffl@nspu.ru

Телефон: 8 (383) 269-26-88

Подпись *Костина Е.А.*
Удостоверяю
Специалист по персоналу
управления кадров *Е.В. Тихонова*

